

# KM-USB 3.0 UP 0

Montageanleitung/Mounting instructions

## Sicherheitshinweise

(D)

**Bei Nichtbeachtung der Anleitung können Schäden am Gerät, Brand oder andere Gefahren entstehen.**

Eine einwandfreie Signalübertragung ist nur bei Verwendung von passendem Zubehör sowie der Einhaltung der spezifizierten maximalen Leitungslängen und des minimal zulässigen Abstands zu stromführenden Leitungen und Störquellen (z.B. Dimmer, ESL, EVGs) gewährleistet. Die Kabelschirme sind gemäß den Vorgaben beizubehalten bzw. anzuschließen.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und muss beim Endanwender verbleiben.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Kommunikationsadapter USB 3.0 UP 0 ist ein Gerät für den Einbau in Unterputzdosen. Durch die USB 3.0 Standardisierung und das „Steckgesicht Typ A“ ist das Gerät auch für USB1.x/2.0-Stecker einsetzbar. Für die Abdeckung können die gängigen TAE-Zentralstücke verwendet werden wie z.B. ZSt UM-MA 2 und Abdeckplatte AP.

Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck. Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.

## Einbauort

Für eine sichere Funktion des Gerätes (B) müssen u.a. folgende Bedingungen erfüllt sein:

- Verwendung einer tiefen Einbaudose (Empfehlung: Kaiser „Electronic-Dose“, Art. Nr. 1068-02 oder 9062-74).  
Durch Abbrechen von Elementen (A) des Tragringes ist das Gerät auch als Stegversion verwendbar.
- Die USB-Buchse (D) muss nach dem Einbau frei zugänglich sein.

## Installation

### Geräteübersichten

- A Abbrechbare Elemente für Stegversion
- B Gerät
- C Befestigungsschrauben Haltesteg (rückseitig)
- D USB Buchse / Typ A
- E Zugentlastung / Haltesteg für Kabel
- F Verdrilltes Geflecht = Erdung
- G Erdungsanschluss über Aderendhülse
- H Verdrillte Kupferkabel
- I Schraubenklemmenblock (fest verklebt)
- J Außenmatel Anschlusskabel

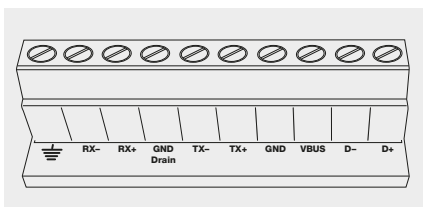
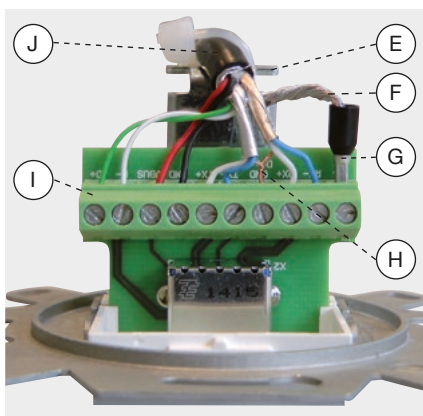
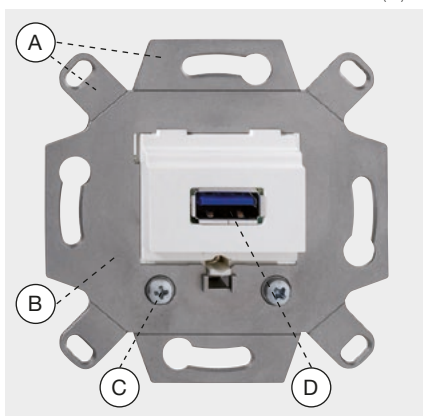
### Kabelanschluss

**Schalten Sie betroffene Geräte vor dem Anschließen aus.**

Gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Isolieren Sie den Außenmantel (J) in einer Länge von ca. 20 mm ab.
- 2 Entfernen Sie den Folienschirm.
- 3 Verdrillen Sie das silberfarbene Geflecht (F).
- 4 Verdrillen Sie die beiden Kupferkabel (H) der RX und TX Kabelpaare.
- 5 Isolieren Sie die jeweiligen Adern auf ca. 5 mm ab und verzinnen Sie deren Enden – verwenden Sie alternativ 0,34-mm Aderendhülsen (G).
- 6 Befestigen Sie das Kabel zur Zugentlastung am Haltesteg (E) z.B. mit Kabelbinder.
- 7 Legen Sie Adern und Schirmung gemäß Beschriftung bzw. Abbildung auf.

Nach der Kabelinstallation kann der Kommunikationsadapter in Betrieb genommen werden.



## Safety Information

(GB)

**Non-compliance with the instructions can lead to damage to the device, fire or other hazards.**

A flawless signal transfer can only be guaranteed if appropriate accessories are used and the specified maximum line lengths and the minimum permissible distance to live lines and sources of disturbance (e.g. dimmers, ESL, EVGs) are observed. The cable shielding must be retained or connected in accordance with the provisions.

These operating instructions are an essential part of the product and must remain with the end user.

## Intended use

The USB 3.0 UP 0 communication adapter is a device which has been designed for installation in flush-mounted sockets. Thanks to the USB 3.0 standardisation and "Type A connector face", the device can also be used with USB1.x/2.0 connectors. The conventional TAE central pieces such as ZSt UM-MA 2 and the AP cover plate can be used as a device cover.

Do not use the device for any other purpose. The device may only be used indoors.

## Installation location

The following conditions (amongst others) must be met in order to ensure that the device (B) functions safely:

- Utilisation of a two-gang junction box (recommendation: Kaiser "electronics box").  
The device can also be used as a brace version by breaking off the elements (A) belonging to the support ring.
- Following installation, it is essential that the USB bush (D) is freely accessible.

## Installation

### Device overviews

- A Elements which can be broken off for the brace version
- B Device
- C Fastening screws for the support brace (rear)
- D USB bush / Type A
- E Strain relief / support brace for cable
- F Twisted braid = Earth
- G Earth connection via core end sleeves
- H Twisted copper cable
- I Screw terminal unit (securely bonded)
- J Connection cable outer sheathing

### Cable connection

**Switch the affected devices off prior to connection.**

Proceed as follows:

- 1 Isolate the outer sheath (J) at a length of approx. 20 mm.
- 2 Remove the foil shield.
- 3 Twist the silver-coloured braid (F).
- 4 Twist the two copper cables (H) belonging to the RX and TX cable pairs.
- 5 Isolate the respective strands at approx. 5 mm and tin plate the ends of these strands – you can alternatively use 0.34 mm core end sleeves (G).
- 6 In order to ensure cable relief, fasten the cable to support brace (E) using a cable tie for instance.
- 7 Apply the strands and shield in accordance with the marking / figure.

The communication adapter can be put into operation following cable installation.

Klagebach 33  
 58579 Schalksmühle  
 Telefon +49-(0) 23 55-82-0  
 Telefax +49-(0) 23 55-82-105

www.rutenbeck.de  
 mail@rutenbeck.de

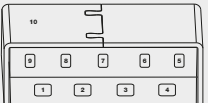

**USB Belegung**

Folgende USB Belegung wird zugrunde gelegt:

**USB occupation**



The following USB occupation is assumed:

Typ A / Type A	Klemmenbezeichnung Terminal designation	Buchse PIN-Nr. PIN-no. jack	Farbbeispiel für Kabelbelegung Example of color code for cable	Beschreibung Description
Stecker (von vorn) / Jack (front)    Buchse (von vorn) / Socket (front)	D+	PIN 3	grün / green	D+ (Data+)
	D-	PIN 2	weiß / white	D- (Data-)
	VBUS	PIN 1	rot / red	5 V DC / VCC (+5 V)
	GND	PIN 4	schwarz / black	Masse / Ground "Power"
	TX+	PIN 9	orange / orange	USB3
	TX-	PIN 8	purpur / purple	USB3
	GND Drain	PIN 7	Schirm / Shield	Masse / Ground "Signal"
	RX+	PIN 6	gelb / yellow	USB3
	RX-	PIN 5	blau / blue	USB3
	⏏	10	Schirm / Shield	Schirm / Shielding

**Technische Daten**

Gewicht 43 g  
 Betriebstemperaturbereich -20 bis +80 °C  
 Abmessungen (B x H x T) 70 x 70 x 41 mm

**Technical data**

Weight 43 g  
 Operating temperature range -20 to +80 °C  
 Dimensions (W x H x D) 70 x 70 x 41 mm